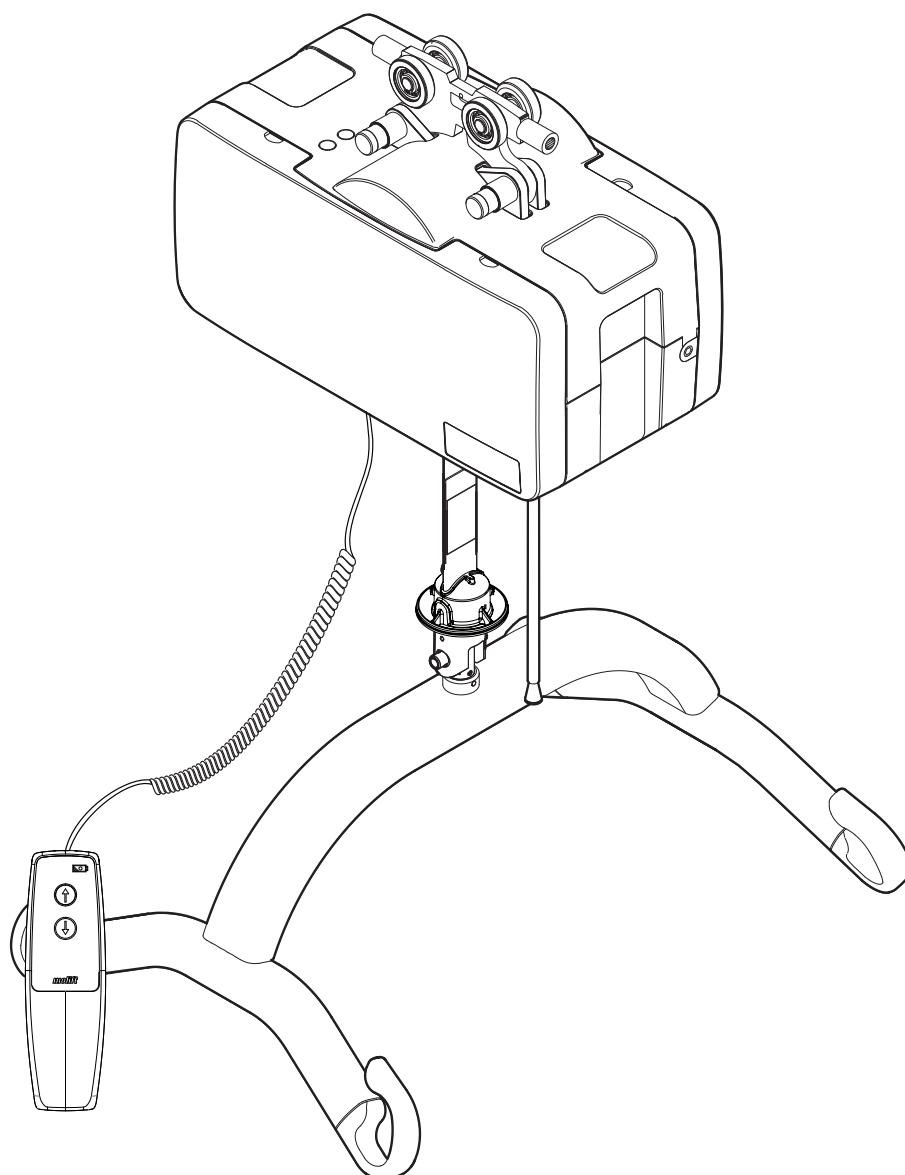


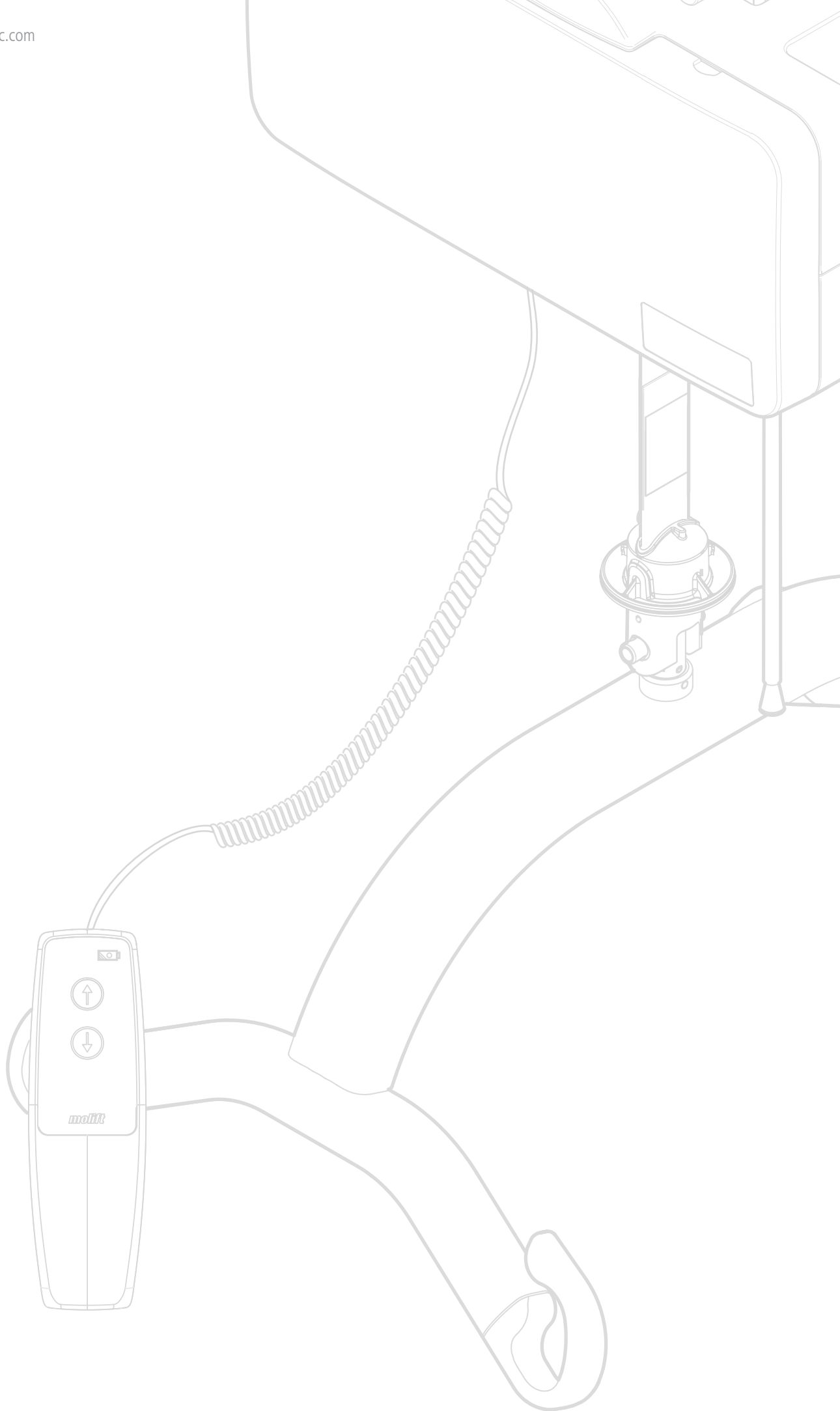
# Molift Air 200 / 350

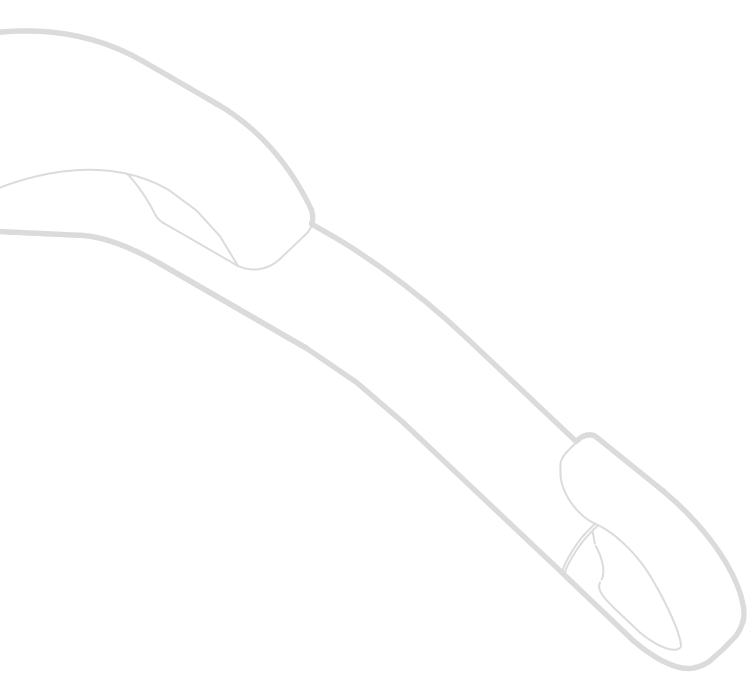
User manual

**molift**<sup>®</sup>  
by Etac

BM16199 Rev. F 2021-01-29







## Contents

User manual - English	- 1
Gebrauchsanweisung - Deutsch	- 11
Brukermanual - Norsk	- 23
Bruksanvisning - Svenska	- 33
Käyttöohje - Suomi	- 43
Manual utente - Italiano	- 53
Manual d`utilisation - Francais	- 63
Manual de usuario - Español	- 73
Handleiding - Nederlands	- 83
Brugsvejledning - Dansk	- 93

## Viktig

Denne bruksanvisningen inneholder viktige sikkerhetsinstruksjoner og informasjon om bruk av seilet og tilbehøret. Brukeren i denne bruksanvisningen er personen som løftes. Pleieren er personen som betjener løfteren.



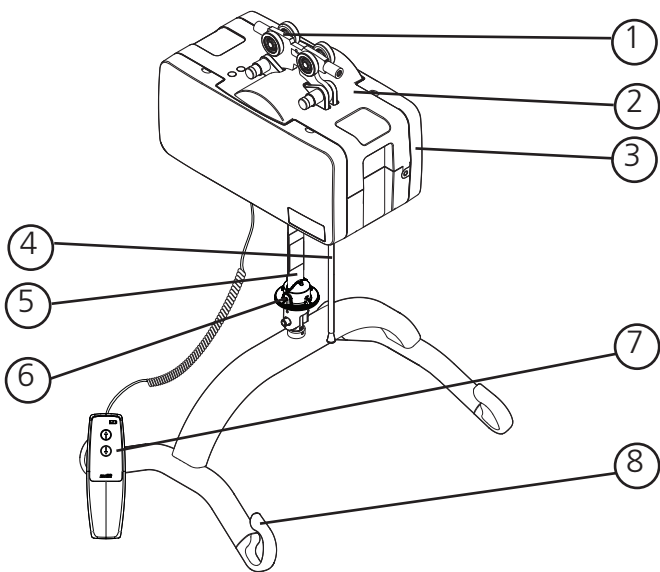
Dette symbolet indikerer viktig informasjon om sikkerhet. Disse instruksjonene må følges nøye.



Les bruksanvisningen før bruk!  
Det er viktig å forstå bruksanvisningens innhold fullt og helt før utstyret betjenes.

Gå til [www.etac.com](http://www.etac.com) for å laste ned dokumentasjon, slik at du har den nyeste utgaven.

## Molift Air 200/350



### Løfterens komponenter:

1. Løpehjul
2. Løfter
3. Sidedekslar
4. Nødstop/nødsenkning
5. Løftestropp
6. Hurtigutløserpinne
7. Håndkontroll
8. Løftebøyle

## Om Molift Air

Molift AIR er en kraftig takløfter som gjør det mulig å forflytte pasienter og beboere på en komfortabel og sikker måte. Den er egnet for sittende og sideveis forflytning samt stående og gående trenings situasjoner sammen med det omfattende tilbehørsprogrammet fra Molift.

Molift AIR er en svært lett motor, som i kombinasjon med koblingssystemet med hurtigutløser gir enkel håndtering ved montering og service.

## Generelt



### Samsvarserklæring:

Molift Air og tilbehøret som er beskrevet i denne bruksanvisningen er CE-merket i samsvar med EU-rådsdirektiv 93/42/EEC om medisinsk utstyr i klasse 1, og er testet og godkjent av et uavhengig organ i samsvar med standardene IEC 60601-1, IEC 60601-1-2 og NS-EN ISO 10535:2006.

### Bruksbetingelser

Løfting og forflytning av en bruker medfører alltid en viss risiko, og utstyret og tilbehøret som er beskrevet i denne bruksanvisningen, skal bare brukes av kvalifisert personale. Skinnesystemet skal installeres av sertifisert personell i samsvar med gjeldende installasjonsanvisning. Løfteren er ikke ment for å betjenes av brukeren som løftes.

### Endringer og bruk av komponenter som er laget av andre produsenter.

Vi anbefaler at det kun brukes Molift komponenter og reservedeler. Samsvarserklæringen blir ugyldig, og Etac står ikke ansvarlig for garantien, dersom utstyret er utsatt for modifikasjoner. Etac har intet ansvar for eventuelle feil eller ulykker som kan oppstå ved bruk av komponenter fra andre produsenter. Det kan være farlig å bruke tilbehør, avtakbare deler og materialer som ikke er angitt i denne bruksanvisningen.



Bare autorisert personale har tillatelse til å åpne løfteren eller tilbehøret for å utføre service eller reparasjoner. Fare for skade som følge av roterende deler og elektrisk støt.

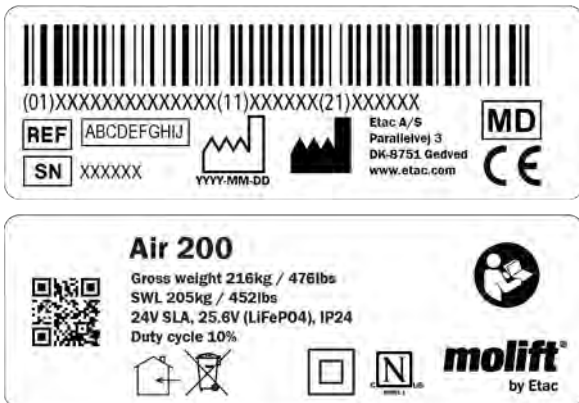


**Garanti:** 2 års garanti mot feil i utførelse og materialer på våre produkter. 1 års garanti på batteriet.  
Se betingelser på [www.etac.com](http://www.etac.com)

## Produktidentifisering

### Produktetikett

Strekoden på produktetiketten inneholder artikkelnummer, serienummer og produksjonsdato:



### Advarselsetiketter og symboler

Detaljert forklaring av symboler på produktet:

	Klasse II dobbeltisolert		Manufacturerer
	CE-merket		Date of manufacture
	Se bruksanvisningen		Catalogue number
	Kun for bruk innendørs		Serial number
	Maks. pasientvekt		Medical Device
	Skal ikke kastes som restavfall		
	Nødstopp/ Nødsenking		
	Service lampe		
	Batterilampe		
	Unbrakoverktøysymbol for manuell nødsenking		
	Sertifiseringsorganets merke		
	Grense for fuktighet		
	Grense for atmosfærisk trykk		
	Grense for temperatur		

## Tekniske data

## Sikker arbeidsbelastning (SWL)

Molift AIR 200: 205 kg (450 lb)

Molift AIR 350: 350 kg (771 lb)

## Enhetens vekt:

Chassis inkl. batteri, ekskl. løftebøyle:

8,56 kg (18,87 lb)

4-punkts Medium løftebøyle: 2,2 kg/4,8 lb

## Batteri:

Art.nr: 2920204 25.6 V LiFePO4 2.4 Ah

Art.nr: 2920007 12 V SLA 2.9 Ah

## Batterilader (IRC gjelder kun Molift Air 350):

Lader for håndkontroll, Mascot – type 3743

Art.nr.: 2540100

100–240 V AC, 50–60 Hz maks 0,5 A

Strømutgang 0,9 A

IRC-strømforsyning, Mascot – type 3721

Art.nr.: 2610119

Inngang: 100-240 VAC, 50-60 Hz maks 1,0 A

Utgang: 24 VDC 1,75 A/42 W

IRC-lader, Mascot – type 3844

Art.nr.: 2640200

Inn: 20–30 VDC 1,3 A

Strømutgang 0,5 A

## Løfthastighet

60 mm/sekund (2,36 tommer/sekund)

med 75 kg (165,35 lb) belastning

## Kjøremotorens hastighet

0,2 m/sekund (7,87 tommer/sekund)

## Beskyttelsesklasse

Håndkontroll IP24

Løftemotor IP24

## Sound pressure

52 dBA

Sound power ( $L_{WA}$ )

63 dB

## Betjeningskraft, knapp

Knapper på håndsett: 3,4 N

## Materiale:

Aluminium, plast, stål

## Forventet levetid:

Løfteren har en forventet levetid på 30 000 sykluser med sikker arbeidsbelastning eller 10 år.

## Dimensjoner:

L x B x H (lengde, bredde, høyde uten løper)

36 x 19 x 19,5 cm

(14,2 x 7,5 x 7,7 tommer)

Løfteområde for A Air 200:

300 cm (118 tommer)

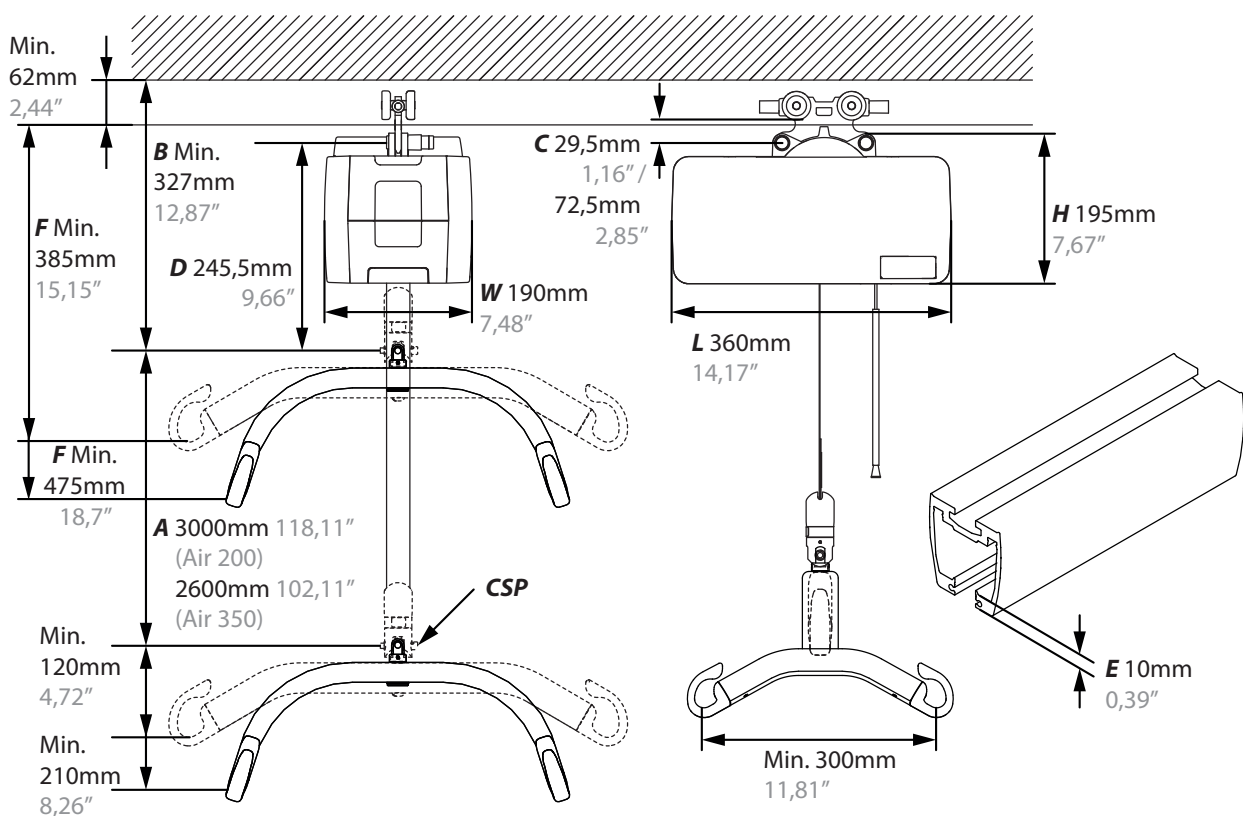
Løfteområde for Air 350:

260 cm (102 tommer)

B (Minsteavstand fra tak til løftebøyle

koblingspunkt) 32,7 cm (12,87 tommer)

Se teknisk håndbok for ytterligere informasjon om tekniske data og hvordan service og reparasjon utføres.



## Installasjon

Løfteren er merket med sikker arbeidsbelastning (SWL), som ikke overskrider skinnensystemets maksimale lastekapasitet.

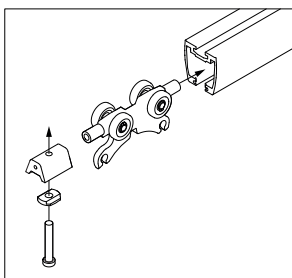


Skinnesystemet skal kun installeres av sertifisert personell i samsvar med gjeldende installasjonsanvisning.



Løfteren må ikke tas i bruk før installasjonen er kontrollert ifølge sjekklisten.

## Installasjon av løper



Monter løperen i skinnensystemet. Fjern endestopperen og sett løperen inn på skinnen. Monter endestopperen og kontroller at den sitter som den skal. Se installasjonsdetaljer i BM4401.

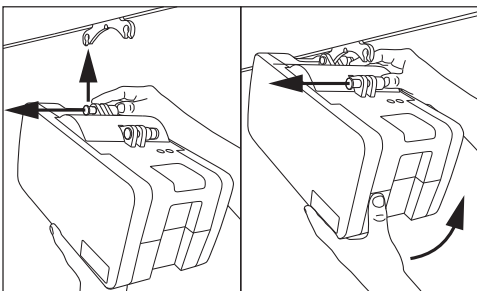


Kontroller at endestopperne er montert i alle ender av skinnensystemet før løfteren brukes!

## Installasjon av løfteren

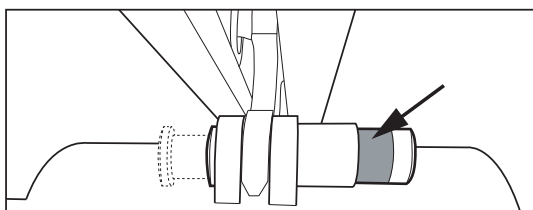


Vær forsiktig ved arbeid i høyden. Vi anbefaler at utstyret installeres av to eller flere personer for å unngå fall og personskade under installasjonen!



Monter løfteren på løperen. Krever ikke verktøy. Løfteren har to koblingspunkter.

Koble til det ene punktet først. Trykk knappen helt inn og sett løfteren i koblingspunktet på løperen. Slipp knappen og kontroller at grønnfargen er synlig før det neste punktet kobles til.



Kontroller at begge knappene på koblingspunktene har gått helt tilbake og at grønnfargen er helt synlig etter installasjonen. Nødsenkingsnoren og slangen kan justeres til riktig lengde (høyde) ved å kappe slangen og snoren.

## Installasjon

Bruk denne sjekklisten før løfteren tas i bruk, for å kontrollere at løfteren er riktig montert og at den kan betjenes trygt og riktig.

- Endestopperne på skinnene installeres etter at løperen er montert som beskrevet i BM4401
- Forsikre deg om at løfteren er riktig festet til skinnen, og at det ikke er noen løse deler på løfteren.
- Foreta ett løft med belastning (60–80 kg)
- Kontroller at batteriet er fullt ladet.

## Bruke Molift Air

### Generelle sikkerhetshensyn

Bruk bare tilbehør og seil som er justert slik at de passer til brukeren, type funksjonsnedsettelse, størrelse, vekt og type forflytning.

### Driftspauser/driftssyklus.

Molift Air 200 / 350 må ikke kjøres konstant i mer enn 2 minutter (med maksimal last), deretter hvile i minst 18 minutter. Driftssyklus 10 %. (Intervaller i henhold til standarden ISO-EN 10535)



Ikke monter løfteren på en måte som gjør det vanskelig å koble fra strømkabelen. Trekk ut strømkabelen fra veggkontakten for å isolere systemet.



Hvis den maksimale sikre arbeidsbelastningen for løftebøylen og kroppsstøtten er forskjellig, skal den laveste maksimale lasten alltid brukes



Molift-løftere skal bare brukes til å løfte brukere. Bruk aldri løfteren til å løfte eller flytte gjenstander av noe slag.

## Før bruk / daglig kontroll

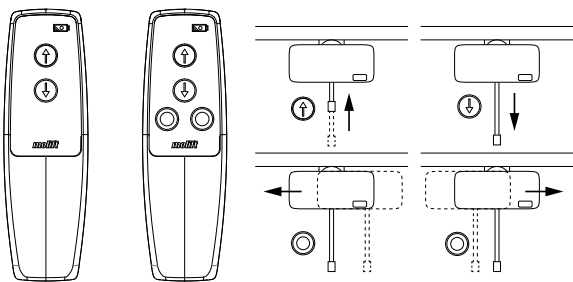
Inspeksjon som skal utføres av pleieren daglig eller før bruk:

- Kontroller at det ikke finnes synlig skade, feil eller deformering på løfteren og skinnensystemet
- Kontroller at festet til løftebøylen og alle avtakbare deler er riktig montert og sikret
- Test nødstopknappen og nødsenkningen
- Kontroller at batteriindikatoren og servicelampen ikke lyser
- Kontroller at det ikke finnes synlig skade eller slitasje på løftestroppen.
- Prøvekjør løfterfunksjonene og kontroller at det ikke kommer unormale lyder fra løfteren

Hvis det er feil eller skader på seilet, må løfteren tas ut av bruk og merkes med «i stand». Ikke utfør service eller vedlikehold på noen deler av Molift Air når den brukes av en pasient.

## Håndkontroll

Håndkontrollen har 2 knapper for løfting og senking, eller 4 knapper hvis løfteren er utstyrt med fremdriftsmotor. Håndkontrollen har en indikatorlampe som tennes når batterinivået er lavt og løfteren må lades.

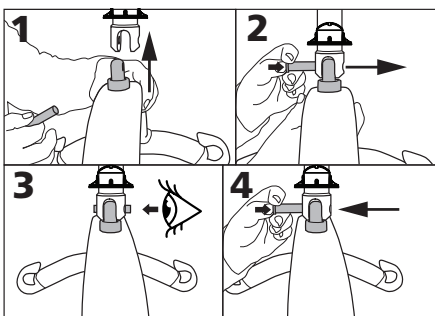


Ikke trekk i håndkontrollen for å flytte løfteren langs skinnen



Liften fungerer ikke hvis håndbetjeningen er koblet til en lader.  
Koble håndbetjeningen fra laderen før man betjener liften.

## Montere løftebøylen

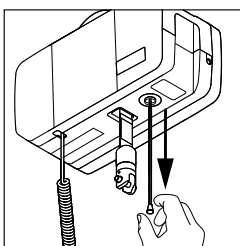


1. Juster løftebøylen i koblingspunktet.
2. Trykk på knappen på låsepinnen og sett den helt gjennom.
3. Kontroller at låsepinnen sitter som den skal
4. Trykk og hold inne knappen på låsepinnen, og trekk ut låsepinnen for å fjerne den.

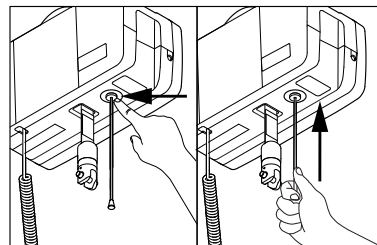
## Nødstopp/nødsenking

### Nødstopp

Aktivering og tilbakestilling av nødstopp:



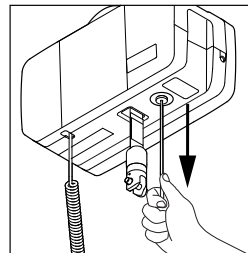
Trekk for å aktivere nødstoppbryteren. Knappen spretter ut og løfteren stopper.



Trykk med en finger eller bruk slangen på snoren til å skyve knappen inn igjen og tilbake til nødstoppknappen.

### Elektrisk nødsenking

Trekk og hold for å starte senkingen. Hold til brukeren er senket og kan fjernes fra løftebøylen.



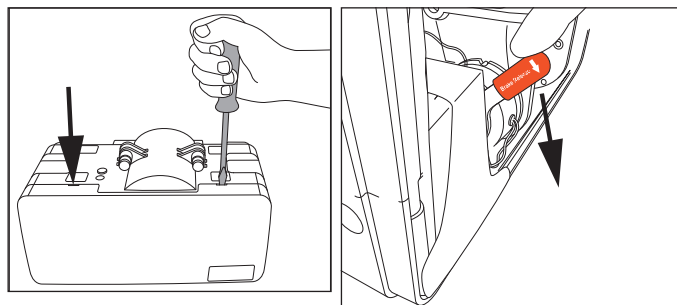
Kun for bruk i nødsituasjoner hvis håndkontrollen ikke fungerer!

### Manuell nødsenking



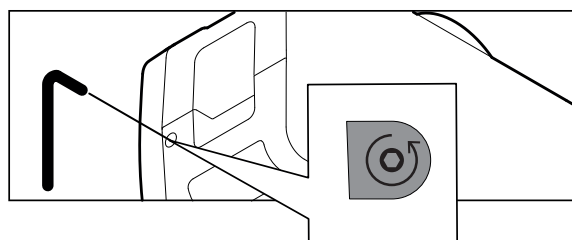
Manuell nødsenking skal kun utføres av service-personnell!

Unbrakonøkkel og bit til elektrisk drill finnes inne i løfteren. Fjern dekkelet for å finne dem.



Trykk ned dekkelet og press det utover med en flat skrutrekker eller en mynt i de to sporene for å åpne dekkelet. Drei bremseutløserhåndtaket ned (kun for Air 350).

Finn klistremerket over hullet for manuell nødsenking. Stikk hull i klistremerket eller fjern det, og sett inn verktøyet. Roter mot urviseren for å senke løftestroppen. Det anbefales å bruke en elektrisk drill.





Service er IKKE nødvendig hvis:

- 1) Den manuelle nødsenkingen på Air-enheten er brukt av en kjent årsak, og
- 2) stroppen er uskadet, og
- 3) enheten fungerer normalt etter den manuelle nødsenkingsprosedyren.

Den nye bremseoverstyringen bidrar til dette ved at komponentene utsettes for mindre belastning ved manuell nødsenking.

Service er nødvendig hvis det har oppstått en feil på enheten av ukjent årsak og det manuelle nødsenkesystemet er brukt.

## Elektronikk

### Transport og lagring

Ved langtidslagring anbefales det å aktivere nødstopppknappen (trukket ut). Løfteren kan lagres og transporteres ved temperaturer mellom -25–70 °C.

### Drift

Løfteren er konstruert for bruk ved vanlig romtemperatur (+5 til +40 °C).

Lufttrykk: 70–106 kPa

Relativ fuktighet: 15-90 %

Etter lagring eller transport i andre temperaturer må løfteren stå i et rom med egnet temperatur til den når sikker driftstemperatur.



Medisinsk elektrisk utstyr krever spesielle forholdsregler med hensyn til elektromagnetisk kompatibilitet (EMK). Flyttbart eller bærbart radiokommunikasjonsutstyr kan påvirke det medisinske elektriske utstyret, og skal holdes minst 25 cm (10 tommer) fra elektronikken på løfteren.

## Batterier

Molift Air 200/350 er tilgjengelig med 2 x 12 V SLA-batterier eller et 25,6 V LiFePO4-batteri.

SLA-batteriet har en forventet levetid på ca. 500 ladesykluser.

LiFePO4-batteriet har en forventet levetid på ca. 2000 ladesykluser.





Lad batteriet når du mottar det, og deretter hvert halvår, for å unngå batterisvikt.



Batteriene må kastes som spesialavfall ifølge gjeldende bestemmelser. Skal ikke kastes som restavfall. Utskifting av litiumbatterier eller brenselceller av ukvalifisert personell kan medføre fare

## Batteri- og serviceindikator på løfteren

	Skrunøkkelsymbol/ serviceindikator
	Batterisymbol/ batteriindikator







Det elektriske systemet har en strømsparefunksjon som slår av det elektriske systemet fem minutter etter siste betjening. Alle indikatorer slukkes.

Systemet aktiveres ved å trykke på én av betjeningsknappene på håndkontrollen.

### Batteriindikator på løfteren

Når batteriindikatoren lyser gult, har løfteren tilstrekkelig strøm igjen til minst én fullstendig løftesyklus med maks. belastning.

Når batterinivået blinker gult, er det bare mulig å senke løftebøylen.

Batteriindikator	Batterinivå
	Grønn 80 % eller mer
	Grønn 80-60 %
	Grønn 60-40 %
	Grønn 40-20 %
	Gul 20 %-0 %
	Blinkende gul 0 %

### Serviceindikator / periodisk inspeksjon

Elektronikken i løfteren registrerer løftet vekt og antall løft. Etter en bestemt driftsperiode vises et signal om at det er behov for service.

Serviceindikator	Modus
Lyser ikke	Ikke behov for service
Gul	Behov for periodisk inspeksjon
Blinkende grønn	Bestill service
Rød	Utfør service

## Serviceomfang

Service inkluderer utskifting av løftestroppen og inspeksjon/utskifting av slitte deler. Dette skal kun utføres av autorisert personell. Service er nødvendig når servicelampen lyser rødt (beregnet 5000 løft i vektklasse 2). Kontakt Etac eller den lokale forhandleren, eller se etac.com for å finne en anbefalt, godkjent servicepartner.

## Lading

Molift Air kan lades via håndkontrollen med en batterilader, eller via skinnen med In Rail Charging.

Ladeindikator og indikator for strømtilførsel

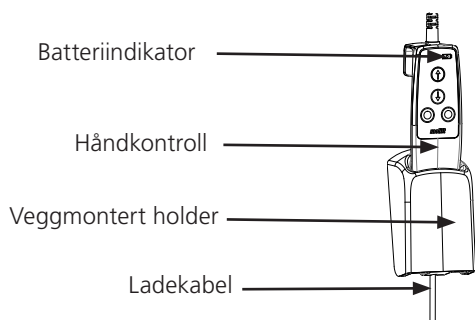
Ladeindikator	Modus
Blinkende grønn	Ikke koblet til løfteren
Gul	Lading
Blinkende gul	Nesten fulladet
Grønn	Fulladet

Indikator for strømtilførsel	Modus
Blå	Koblet til strømuttak

Lading med håndkontrollen

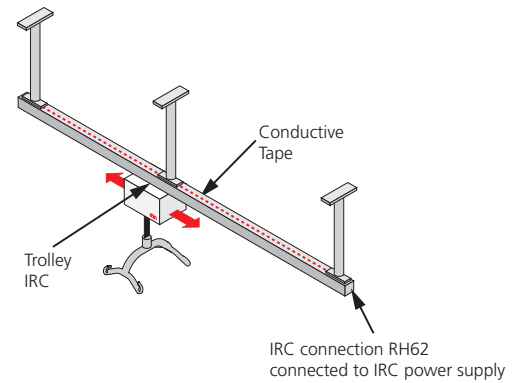
Batteriladeren kobles til en stikkontakt. En veggmontert holder for håndkontrollen er tilgjengelig. Pass på at kabelen ikke blir skadet. Laderen kan være koblet til stikkontakten hele tiden. Bruk bare ladere fra Molift. Håndkontrollen har en indikatorlampe som tennes når batterinivået er lavt og løfteren må lades.

Lader til Molift Air-håndkontroll: Art.nr.: 2540100

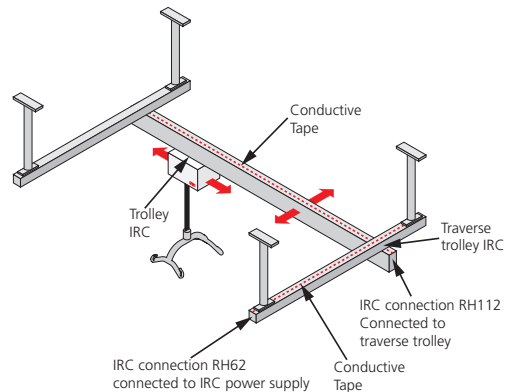


## IRC – In Rail Charging (kun for Molift Air 350)

Løfteren lades gjennom en innebygd lader i løftemotoren for kontinuerlig lading gjennom hele skinnesystemets lengde. Molift Air IRC har en innebygd lader som er koblet til batteriet. Den må installeres med IRC-løperen i et skinnesystem med ledende teip. IRC-løperen er koblet til batteriladeren inni Molift Air IRC. IRC-løperen er alltid i kontakt med den ledende teipen inne i skinnen. IRC-strømforsyningen er koblet til den ledende teipen gjennom IRC-tilkoblingen på enden av skinnen, og forsyner strøm til batteriladeren inni Molift Air IRC.



IRC passer både enkeltskinne- og Travers-systemer.



IRC-strømforsyning

Art.nr.: 2510119

Lader 3844 DC/DC (del av Molift Air IRC)

Art.nr.: 2640101

## Forflytning

Planlegg løfteoperasjonen på forhånd for å sikre at den foregår mest mulig trygt og uproblematisk. Husk å arbeide ergonomisk. Vurder risikoen og ta notater. Assistenten er ansvarlig for brukers sikkerhet.

Molift Air kan brukes med 2-punkts og 4-punkts løftebøyle til ulike typer forflytning: sittende, tilbakelent eller oppreist.

## Bruke seil

Det er viktig å teste seilet med den individuelle brukeren og i den tiltenkte løftesituasjonen.



Les bruksanvisningen for seilet før bruk.



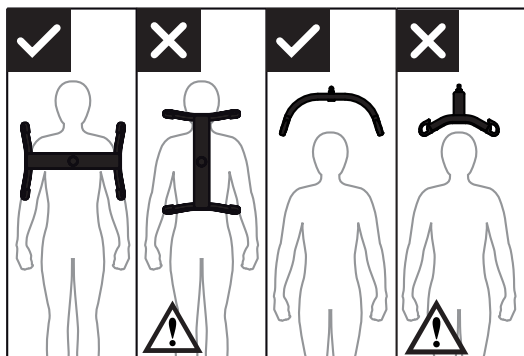
Ikke bruk seil som er skadet eller svært slitte.

## Seil fra andre produsenter

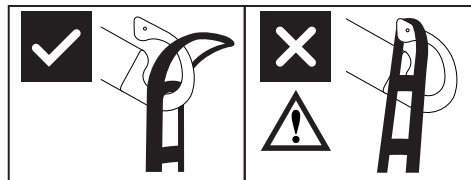
Vi anbefaler kun å bruke seil fra Etac eller Molift. Etac har intet ansvar for eventuelle feil eller ulykker som kan oppstå ved bruk av seil fra andre produsenter.

## Løfting og senking

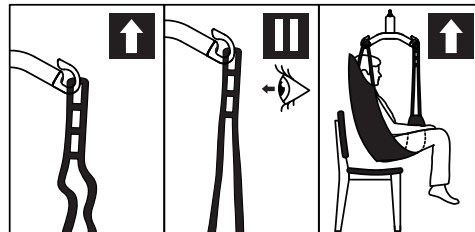
Stå ved siden av brukeren som løftes under forflytning av brukeren. Kontroller at armer og ben ikke kommer i veien for sete, seng osv. Hold øyekontakt med brukeren slik at vedkommende føler seg trygg.



4-punkts løftebøyle skal alltid plasseres i kryss over brukeren for å unngå at brukeren glir ut av seilet ved et uhell.



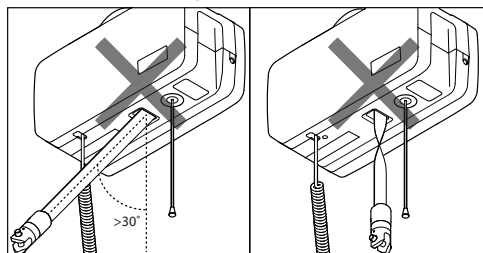
Kroken på løftebøylen er utformet slik at den hindrer at seilet løsner utilsiktet når det er riktig montert.



1. Kontroller at seilet sitter som det skal rundt brukeren og at stropløkkene er festet riktig til krokene på løftebøylen.
2. Stram opp seilstroppene uten å løfte brukeren. Kontroller at alle de fire løkkene på seilet er riktig festet, for å unngå at brukeren glir eller faller.
3. Løft pasienten og utfør forflytningen.

## Vinkelføler

Løfteren er utstyrt med en retningsbestemt sikkerhetsfunksjon som hindrer løfting hvis løftestroppens vinkel er for skarp.



Hvis løfteren ikke reagerer på «opp»-knappen på håndkontrollen, kan det skyldes at løftestroppens vinkel er for skarp, eller at løftebåndet er vridd og føleren er aktivert.

## Tilbehør

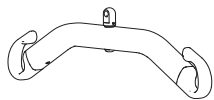
Ladeledning og pluggere.

Pluggadapter EU, art.nr. 2510365  
 Pluggadapter Storbritannia, art.nr. 2510366  
 Pluggadapter USA, art.nr. 2510367  
 Pluggadapter AUS, art.nr. 2510368  
 Ledning EU, art.nr. 1140105  
 Ledning Storbritannia, art.nr. 1140106  
 Ledning USA, art.nr. 1140104  
 Ledning AUS, art.nr. 1140107  
 Veggbrakett for lader, art. no. 2610123

## Løftebøyer

Molift Air kan brukes med 2- eller 4-punkts løftebøyle.

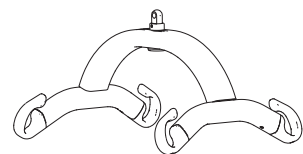
### Løftebøyle i aluminium



2-punkts små, aluminium 350 mm,  
 Art.nr.: 2530115

2-punkts medium, aluminium, 450 mm,  
 Art.nr.: 2530120

2-punkts stor, aluminium, 550 mm,  
 Art.nr.: 2530125

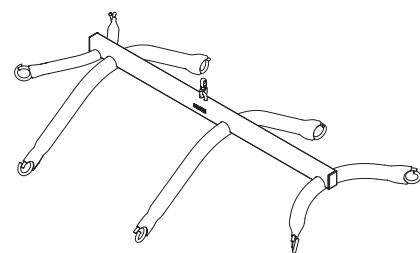


4-punkts små, aluminium, 350 mm,  
 Art.nr.: 2530210

4-punkts medium, aluminium, 450 mm,  
 Art.nr.: 2530211

4-punkts stor, aluminium, 550 mm,  
 Art.nr.: 2530212

4-punkts X-stor, aluminium, 650 mm,  
 Art.nr.: 2530213



8-punkts løftebøyle for tekstilbåre, stål  
 Art.nr.: 2140003

## Vekt

Molift vektsett (uten løftebøyle)

Art.nr.: 1840000

Kan kombineres med alle Molift Air-kompatible løftebøyer.  
 Vekten er godkjent for klasse III. Vekten kan også beregne KMI (kroppsmasseindeks) med ett trykk. Les bruksanvisningen som følger med vekten før bruk.

## Seil

Molift leverer et bredt utvalg av seil til ulike typer forflytning. Seilene i Molift RgoSling-serien er utviklet for bruk med 4-punkts løftebøyle, men seilene fungerer også med 2-punkts løftebøyle. Se kombinasjonslisten i bruksanvisningen for seilene for riktig kombinasjon av seil og løftebøyle.

Seilene i Molift RgoSling-serien er tilgjengelig i størrelse XXS–XXL, i polyester og polyesternetting. En fullstendig liste over seil og løftebøyer er tilgjengelig på etac.com.

Rgosling Mediumback Padded (XS–XXL)  
 Rgosling Highback Padded (XS–XXL)  
 Rgosling Mediumback Net (XXS–XXL)  
 Rgosling Highback Net (XXS–XXL)  
 Rgosling Toilet Lowback (XXS–XXL)  
 Rgosling Toilet Highback (XXS–XXL)  
 Rgosling Ampu Mediumback (XXS–XXL)  
 Rgosling Ampu Highback (XXS–XXL)  
 Rgosling ambuleringsvest  
 Rgosling Comfort Highback (S-L)  
 RgoSling tekstilbåre

Tilbehør:

Rgosling forlengerslynger  
 Art.nr.: 1721600

Skrittstropp for Rgosling ambuleringsvest (XXS–XL)

## Rengjøring/desinfeksjon

Vaskes regelmessig. Rengjør overflater med en fuktig klut og et egnet pH-nøytralt rengjøringsmiddel. Ikke bruk løsemidler eller sterke væsker. Det kan skade løfterens overflater. Ved nødvendig desinfeksjon: Bruk isopropanol. Unngå slipende rengjøringsprodukter. Kontroller nødstopknappen og nødsenkingen etter rengjøring. Løfteren skal ikke utsettes for rennende vann.



Pass på at etikettene ikke blir skadet eller løsner under rengjøring.



Løfteren og håndkontrollen har beskyttelsesklasse IP24 som indikerer: >12,5 mm beskyttelse mot tilgang til farlige deler og at vann som faller som spray ved enhver vinkel opp til 60° fra vertikalt, ikke skal ha skadelig effekt.



Pleier og bruker eksponeres for følgende materialer: Polypropilen og polyester (løftebøyer\*), PC/ABS (håndkontroll og løfterdeksel), pudderbelagt aluminium, pudderbelagt sink (løftebøyer).  
\* = Anvendt del



I sjeldne tilfeller kan bruker eller pleier som eksponeres for polypropilen og polyester oppleve allergiske reaksjoner som hudirritasjon, mild kløe og ømhet i huden.

## Rekondisjonering

Følg prosedyren for rengjøring og installasjon, utfør periodisk inspeksjon og bruk sjekklisten etter installasjon for å rekondisjonere løfteren.

## Gjenvinning

Se «Instruksjoner for gjenvinning» for riktig kassering av produktet. Dette er tilgjengelig på [www.etac.com](http://www.etac.com).

## Reservedeler

En liste over reservedeler er tilgjengelig på forespørsel.

## Periodisk inspeksjon, omfang

Periodisk inspeksjon er en visuell undersøkelse (særlig av løfterens bærende konstruksjon og løftemekanisme med festepunkter, brems, betjening, sikkerhetsinnretninger og personløftenheter) ifølge den periodiske inspeksjonsrapporten for Molift Air 200 og 350.

Se [www.etac.com](http://www.etac.com).



Hvis det oppstår problemer med løfteren, som kan utsette noen for fare, skal løfteren umiddelbart tas ut av drift og merkes med «i ustand». Ikke bruk løfteren før den er reparert. Kontakt din lokale Molift/Etac forhandler/distributør for å rapportere problemer.

Periodisk inspeksjon skal utføres minst én gang i året, eller oftere hvis det er påkrevd i lokale bestemmelser. Inspeksjonen skal utføres av servicepersonell som er autorisert av Etac. Kontakt Etac på [molift@etac.com](mailto:molift@etac.com) for opplæring og autorisasjon, eller for anbefaling av en godkjent servicepartner.

Ved periodisk inspeksjon skal personen som foretar inspeksjonen fylle ut inspeksjonsrapporten for Molift Air. Rapporten skal arkiveres av personen(e) som er ansvarlig for service på løfteren. Dersom kontrollen avdekker defekter og skader, skal løfteren tas ut av bruk og merkes med «i ustand» til den er reparert.

## Feilsøking

Symptom	Mulig årsak/tiltak
Løfteren reagerer ikke på betjening av håndkontrollen	Nødstopknappen er aktivert. Deaktiver ved å trykke knappen inn igjen.
	Elektronikken i løfteren er overopphetet. Vent til den er avkjølt.
	Håndkontrollen er ikke riktig tilkoblet. Håndkontrollen, pluggen eller ledningen kan være ødelagt, og må skiftes.
Løfteren reagerer ikke på opp-knappen på håndkontrollen	Løftestroppens vinkelføler er aktivert. Juster løftestroppen eller flytt løfteren for å redusere vinkelen på løftestroppen.
Løftebåndet går oppover når den elektriske nødsenkingen brukes	Løftebåndet har gått helt ut, og er viklet inn feil vei. Bruk manuell nødsenking. Send løfteren til service.



Etac A/S  
Parallevej 3  
DK-8751 Gedved  
[www.etac.com](http://www.etac.com)

***molift***<sup>®</sup>  
by Etac